



Level 2

Phwando la mandasi
Author: Srividhya Venkat
Illustrator: Ashika Singh
Translator: Agnes N.Singine Nyendwa



DING'I-DONG'U

"Amulume a Petulo atitumizira mandasi." Malita anati .

"Tiye tiyawerenge - 1,2,3...12!" mlongosi wake Mailosi anati.

"Mandasi khumi ndi awiri yakuti tigawirane. Asani ndi imodzi pa munthu!" Malita anati.

"Tiye tidye!" Mailosi anati.

Malita sanathe kuyembekeza asanalume mandasi aja.

DING'I -DONG'U!

Uh-oh! Ndani ali kuchitseko?



Ndi Leya, bwenzi la Malita.

"Mandasi ambiri!" Leya anati.

"Mandasi khumi ndi awiri kuti tigawirane. Anai pa munthu!"

Malita anati.

"Tiyeni tidye!" Mailosi anati.

Leya ndi Malita sangathe kuyembekeza kuti alume mandasi.

DING'I-DONG'U!

Uh-oh! Ndani ali pachitseko?

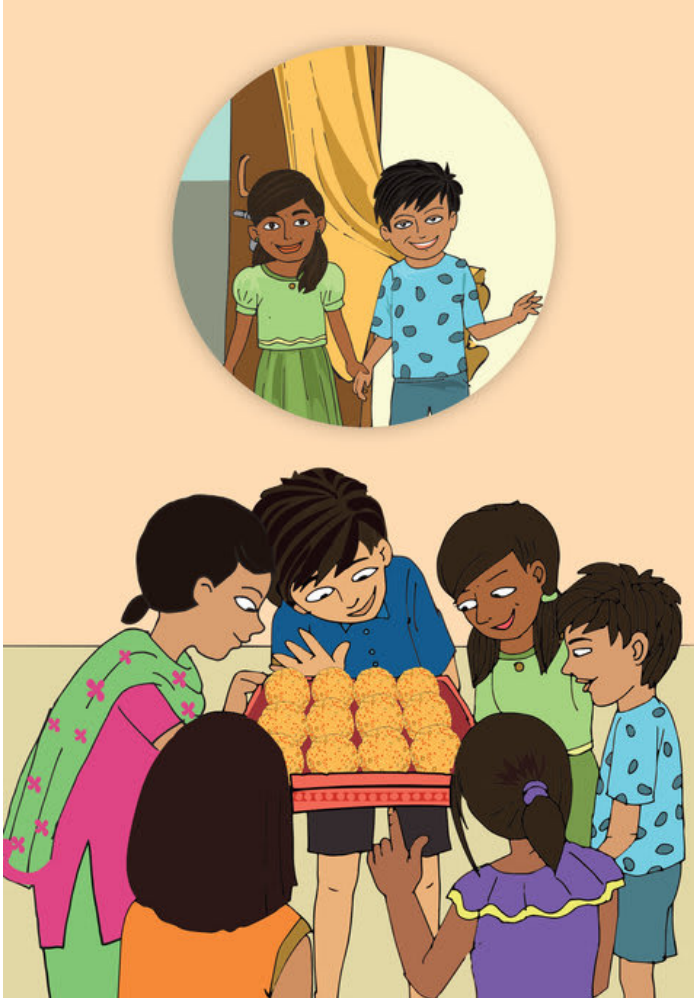


Ndi bwenzi la Malita, Puli!
"Eya! Mandasi!" Puli anati.
"Mandasi khumi ndi awiri kuti anaife tigawirane. Mandasi
atatu pa munthu!" Malita anati.
"Tiyeni tidye!" anati Mailosi.

Puli, Leya ndi Malita sangathe kuyembekeza kuti alume
mandasi.

DING'I-DONG'U!

Uh-oh! Ndani ali pachitseko?



Ndi Ana ndi Davi, asuweni a Malita ndi Mailosi!
"Aha, mandasi otsekemera!" Ana ndi Davi ananena.
"Mandasi asanu ndi awiri ya asanu ndi m'modzi kuti
tigawirane. Awiri pa munthu!" Ananena Malita.
"Tiyeni tidye!" anati Mailosi.

Ana ndi Davi, Puli ndi Leya ndi Malita sangathe kuyembekeza
kuti alume mandasi.

DING'I-DONG'U!

Uh-oh! Ndani ali pachitseko?



Ndi amalume a Ravi ndi akazi ao a Rita!
"Mandasi ndi anthu ambiri!" anati amalume a Ravi.
"Mandasi ya asanu ndi atatufe kuti tigawirane. Imodzi pa
munthu ndi anai otsalapo!" Malita anati.
"Tiyeni tidye!" anati Mailosi.

Amalume a Ravi ndi akazi ao a Rita, Ana ndi Davi, Puli ndi
Leya ndi Malita angathe kuyembekeza kuti alume mandasi.

DING'I-DONG'U!

Uh-oh! Ndani ali pachitseko?



Ndi atate!

"Kodi ndingathe kutengako mbali pamodzi ndi inu?" Atate anati.

"Musandiiwale!" Amayi ali m'munda anati, .

"Mandasi khumi ndi awiri ya anthu khumi kuti agawirane. Imodzi pamunthu ndi awiri otsalira!" anati Malita.

"Tiyeni tidye!" anati Mailosi.

Atate ndi amai, amalume ndi akazi ao, Ana ndi Davi, Puli ndi Leya ndi Malita sangathe kuyembekeza kuti alume mandasi.

DING'I-DONG'U!

Uh-oh! Ndani ali pachitseko?



Ndi agogo ndi ambuya!
"Ndi pwando!" anati agogo.
"Ai, ai...ndi phwando la mandasi!" analongosola ambuya.
"Mandasi khumi ndi awiri ya anthu khumi ndi awiri kuti
agawirane!" Malita anati.



"Tiyeni tidye!" anati Mailosi.

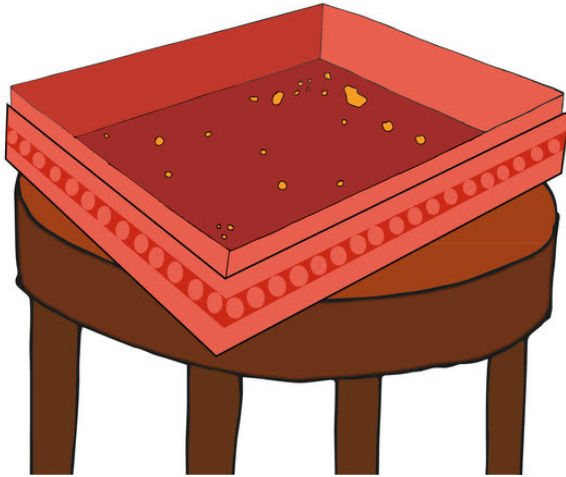
Agogo ndi Ambuya, Atate ndi Amai, Amalume a Ravi ndi akazi ao a Rita, Ana ndi Davi, Puli ndi Leya ndi Malita sangathe kuyembekeza kuti alume mandasi.

"INDE!" ananena Malita.

"Zatheka...!" anati Leya.

"Mmm...mmm...tsekemera"

Davi anati.



TAFU-TAFU

CHOMPU-CHOMPU

"Patseni inanso?" anafunsa Puli

"Kulibe, onse atha!" anati Ana

DING'I-DONG'U!

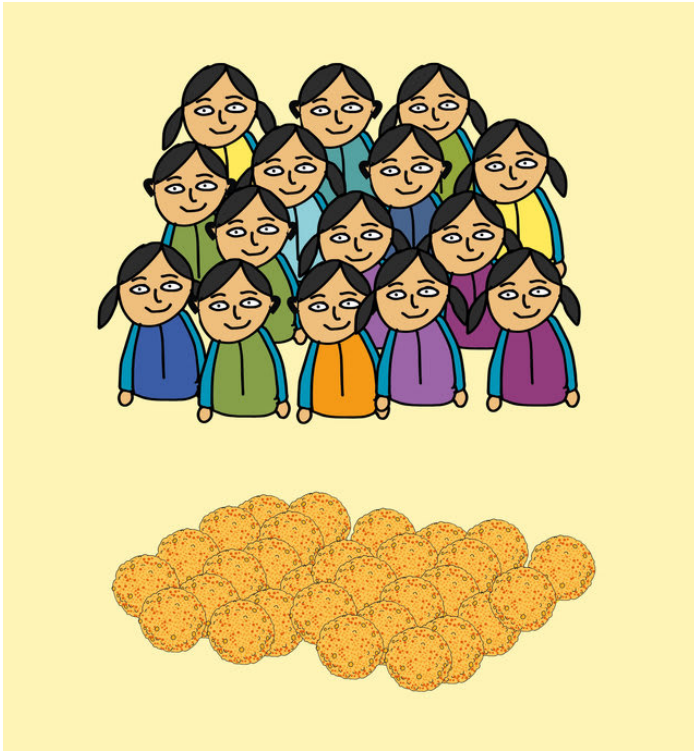
Uh-oh! Ndani ali pachitseko?



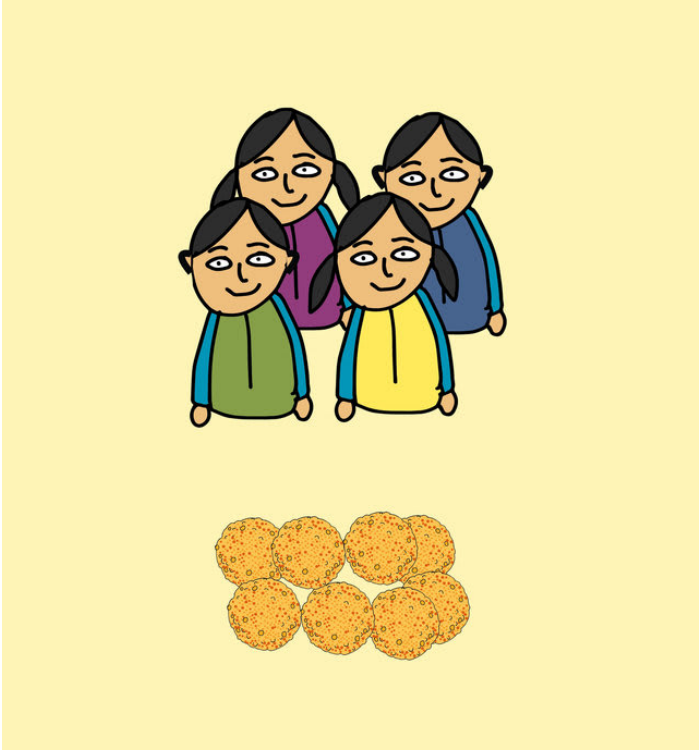
Ndi amalume a Petulo ndi akazi ao a Neli ndi mwana wao
Alesi.

"DABWITSO!" anati Alesi

"Zikomo!" ananena Mailosi. Mandasi ena akuti tigawirane.
Tikondwere ndi phwando la mandasi!"



Muli mandasi makumi atatu m'bokosi. Ngati munali anthu khumi ndi asanu mnyumba, kodi aliyense adzatenga mandasi angati?



Ngati muli mandasi akuluakulu asanu ndi atatu ndipo muli anthu anai, mudzagawirana angati angati?

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Story Attribution:

This story:Phwando la mandasiis translated by Agnes N.Singine Nyendwa. The © for this translation lies with Agnes N.Singine Nyendwa, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'It's a Laddoo Party!', by Srividhya Venkat. © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Seven children and a box of sweets, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A girl with a box of sweets, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A girl waving to two children, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Three children sitting, another waving to them, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A group of children around a box, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Man and woman standing, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A man, and a woman in the garden, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Grandparents and grandchild, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Hands picking up laddoos, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Box with crumbs, by Ashika Singh © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Images Attributions:

Page 11:Parents and child with laddoos, byAshika Singh© Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:Children and some laddoos, byAshika Singh© Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:Four girls, eight laddoos, byAshika Singh© Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Phwando la mandasi (Chinyanja)

Malita ndi Mailosi ali ndi bokosi lodzala la mandasi. Pamene afuna kudya ...DING'I DONG'U! Oh, mlendo. Ali ndi mandasi khumi ndi awiri. Kodi ndi mandasi angati amene aliyense adzatenga?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

 **storyweaver** PRATHAM BOOKS

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India -- and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!